

PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN TOWARZYSTW LEKARSKICH

KRAKOWSKIEGO I GALICYJSKIEGO

wychodzi co Sobota, w objętości średniej półtora arkusza.

Redaktor główny: prof. Dr. S. Domański.

Redakcja:

Przy ulicy Szczepańskiej Nr. 9.
Telefonu Nr. 108.

Administracja:

Zakład fizjologiczny,
Collegium physicum.

Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanow-
skiego. Rynek główny, 36.

Ogłoszenia

przyjmują: w Krakowie Administra-
cja, a w Paryżu p. Adam 81 Rue
des Saintes Pères.

Przedpłata

przyjmują:

Administracja i księgarnia p. Kizy-
żanowskiego w Krakowie nadto
w Niemczech, Król. Polskiem i Ro-
syi urzędy pocztowe, w Warszawie
księgarnia pp. Gebethnera i Wolffa,
w Paryżu p. Adam 81, Rue des
Saintes Pères, w Nowym Jorku Dr.
Bronisław Grabowicz 137 Clinton and
180 Broome Streets.

Rękopisy

zwracają się
tylko w razie wyraźnego nastre-
żenia.

Jeden numer

osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:

Rocznie:	w Austrii	8 złr. 80 ct.	w Król. Polskiem i Ces. Ros.	6 rsr.	w Niemczech	14 mk.	we Francji	24 fr.
Półrocznie:	"	4 " 40 "	"	"	3 "	7 "	"	12 "
Kwartalnie:	"	2 " 20 "	"	"	1 1/2 "	3 1/8 "	"	6 "

TREŚĆ: I. BECK i GÄRTNER: Wpływ wstrzykiwań soli kuchennej do krwi na wessanie cieczy. — II. GRÜNBAUM: Kilka spostrzeżeń nad przerzutami złośliwych nowotworów, które pierwotnie rozwinęły się w narządzie płciowym u kobiet (dok.). — III. *Oceny i sprawozdania.* — *Terapia.* KISCH: Leczenie przypadłości u kobiet w latach zwrotu płciowego. — *Chirurgia.* SCHWARTZ i ROCHARD: Przyczynę do nauki o przepuklinach przeponowych uwieźlonych. — *Medycyna sądowa.* IPSEN: Przypadek otrucia kwasem azotowym. — *Notatki terapeutyczne.* — IV. KLECKI: Sprawozdanie z V. Zjazdu chirurgów polskich. — V. *Wiadomości bieżące.* — VI. Ogłoszenia.

I. Z zakładu dla patologii ogólnej i doświadczalnej
prof. Strickera w Wiedniu.

Wpływ wstrzykiwań soli kuchennej do krwi na wessanie cieczy.

Podali

Dr. A. Beck i prof. G. Gärtner.

Praca Heidenhaina¹⁾ o substancjach przyspieszających wydzielanie się limfy, która dała pochoch do licznych dalszych badań, była także punktem wyjścia naszych doświadczeń, z których niniejszem mamy zdać sprawę. Heidenhain wykrył między innemi, że wprowadzenie zgęszczonego roztworu soli kuchennej do krwi zwiększa ilość wody zawartej we krwi, na co już Klikowicz zwrócił uwagę²⁾, zwiększa także ilość wody w limfie i przyspiesza krążenie limfy. Nadmiar wody, który w tym przypadku dostaje się do naczyń krwionośnych i limfatycznych, musi, jak wnosi Heidenhain, pochodzić z tkanek; a stąd wynika, że wprowadzenie soli kuchennej do obiegu krwi sprowadza zubożenie tkanek w wodę.

Doświadczenia, które niżej opiszemy, miały nam dać odpowiedź na pytanie, czy wprowadzenie NaCl do obiegu krwi, przyspieszy także wessanie wody sztucznie do ustroju wprowadzonej, lub w nadmiarze gdzieś nagromadzonej. — Rzecz naturalna, że gdyby odpowiedź na to pytanie wypadła twierdząco, sprawa ta nabrałaby ogromnego znaczenia dla praktyki.

Kilka tymczasowych doświadczeń przedtem wykonanych, przekonało nas, że psy znoszą bez uszczerbku dla zdrowia wprowadzenie znacznych ilości soli kuch. do krwi. Jako objaw, który zazwyczaj występował po takim wstrzyk-

nięciu soli do krwi, zauważyliśmy, że zwierzęta widocznie dostawały silnego pragnienia i chciwie piły wielkie ilości wody.

Doświadczenia swoje podzielić możemy na dwie serie: w pierwszej badaliśmy resorpcję wody z jelita, druga zaś miała służyć do badania wessania z jam surowiczych.

Przebieg doświadczeń pierwszej seryi był następujący: U psa znajdującego się w głębokiej narkozie morfinowej otwieraliśmy w linii białej jamę brzuszną i wydobywszy pętlę jelitową na wierzch, podwiązywaliśmy ją w dwóch miejscach, koło 15 cm. od siebie odległych i wstrzykiwaliśmy do tej pętli od reszty jelita oddzielonej za pomocą dużej strzykawki Pravaza wodę aż do mocnego napięcia pętli. Ażeby usunąć możliwość wypływu wody przez otwór wykonany strzykawką, wkłuwano ją tuż przy jednej z podwiązek i za pomocą trzeciej ligatury usuwano komunikację między miejscem wkłucia a resztą pętli jelitowej. Następnie wprowadzano jelito napowrót do jamy brzusznej, którą zamykano za pomocą zaciskadeł. Po upływie ściśle oznaczonego czasu, który wynosił w różnych doświadczeniach 15—30 minut, wyjmowano pętlę na nowo i badano, jaka część wstrzykniętej wody uległa wessaniu. Ilość tę w przybliżeniu oznaczano w ten sposób, że dwoma palcami przesuwano płyn z jednego końca pętli ku drugiemu, aż napięcie w tej części pętli, do której płyn wciśnięto, było takie samo, jak w początku doświadczenia w całej. Ze stosunku wypełnionej części pętli do pustej wnosić można, jaka część płynu uległa wessaniu. Jeżeli się przekonano przytem o resorbeyi, napięto na nowo pętlę do pierwotnego napięcia i przystępywano do drugiego doświadczenia. Do żyły szyjnej, którą już przedtem odpreparowano, wstrzykiwano roztwór soli w takiej ilości, że ilość soli we krwi w przybliżeniu stała się dwa razy większą. Ilość tę obliczano w następujący sposób: na jeden kg. wagi ciała ma zwierzę 77 gr. krwi, a według C. Schmidta znajduje się we krwi koło 8% soli nieorganicznych; na jeden klg. ciała przypada zatem 0.62

¹⁾ Archiwum Pflügera.

²⁾ Die Regelung der Salzmengen des Blutes. Arch. für Anat. u. Phys. II. Abth. 1883.

gr. soli. Taką samą ilość wprowadzaliśmy zwolna w 10% roztynie do żył. Po upływie takiego samego czasu jak przedtem wydobywano pętlę na nowo i badano stopień jej napełnienia.

Przyjrzyjmy się przebiegowi tych doświadczeń:

Doświadczenie I. (wstępne).

Pies 3·6 kg. waży.

O godzinie 10. minut 55 napełniono pętlę jelitową wodą.

O godz. 11. znaleziono ją jeszcze pełną. Wprowadzono do żyły szyjnej 2·2 gr. Na Cl (w roztynie 10%). Trwanie iniekcji do godziny 11. minut 3.

O godzinie 11. minut 18 ilość płynu zmniejszyła się o $\frac{1}{3}$.

Godz. 11. minut 35 w pętli jelitowej ilość płynu o połowę zmniejszona.

Godz. 12. minut 10 resorbeyca ukończona.

Doświadczenie II.

Pies 5·7 kg. waży.

O godz. 11. minut 5 wypełniono pętlę jelitową na 12 cm. długą aż do mocnego napięcia.

O godz. 11. min. 40 znaleziono wydobytą pętlę jelitową nieco zapadłą; około $\frac{1}{3}$ płynu uległo wessaniu. Pętlę jelitową napełniono aż do pierwotnego napięcia wodą i wstrzyknięto 3·8 gr. Na Cl do żyły.

O godz. 12. minut 10 pętla jelitowa okazuje się prawie próżną. Pęcherz znacznie wypełniony.

Doświadczenie III.

Pies 3 kg. waży.

O godz. 4. minut 45 wypełniono wodą pętlę jelitową.

O godz. 5. minut 15 treść pętli nie uległa widocznej zmianie.

Wstrzyknięto 1·84 gr. Na Cl do krwi.

O godz. 5. min. 45 ciecz z pętli jelitowej prawie zupełnie znikła.

Doświadczenie IV.

Pies 3·9 kg. waży.

O godz. 5. min. 30 wypełniono pętlę jelitową wodą.

O godz. 5. min. 50 ilość cieczy zmniejszyła się o $\frac{1}{6}$. Dopełniono do pierwotnego napięcia i wstrzyknięto 2·4 gr. soli kuchennej do krwi.

O godz. 6 min. 10 znaleziono pętlę prawie próżną.

W następujących dwóch doświadczeniach chcieliśmy się przekonać, jaki wpływ na resorbeyę wody z jelita wywiera przecięcie nerwów, które zaopatrują odpowiednią pętlę. W tym celu przecinaliśmy wszystkie gołem okiem widoczne nerwy, które pętlę daną zaopatrują, jakoteż i kreskę, pozostawiając jedynie same czysto odpreparowane naczynia.

Doświadczenie V.

Pies 5·5 kg. waży.

O godz. 5. min. 20 napełniono pętlę jelitową w opisany sposób pozbawioną nerwów.

Godz. 5. min. 35 koło $\frac{1}{3}$ uległo wessaniu. Dopełniono pętlę na nowo a oprócz tego podwiązano i wypełniono drugą pętlę prawidłową (trwanie zabiegu do godz. 5. min. 38).

O godz. 5. min. 38—40, wprowadzono do żyły szyjnej 3·34 gr. Na Cl.

O godz. 5, min. 53. Z pętli pozbawionej nerwów uległo wessaniu koło $\frac{1}{3}$, z prawidłowej koło $\frac{1}{6}$ wstrzykniętej ilości.

Doświadczenie VI.

Pies 6·7 kg. waży.

O godz. 5. minut 10 wypełniono równocześnie wodą jedną pętlę, której nerwy przecięto i drugą prawidłową.

Godzina 5. minut 35. Pierwsza jest jeszcze wypełniona w tym samym stopniu jak przedtem, podczas gdy w pra-

widłowej pętli około połowy z wprowadzonej wody uległo wessaniu.

O godz. 5. min. 35—40 wstrzyknięto do żyły szyjnej 4·1 gr. soli kuchennej. Pętlę prawidłową dopełniono do pierwotnego napięcia.

O godz. 6. pętla pozbawiona nerwów zmniejszona do połowy swojej objętości, druga zupełnie próżna.

Podobnie jak doświadczenia dopiero co opisane przebiegały i te, w których badaliśmy wchłanianie z jam surowiczych. Za najodpowiedniejsze uważaliśmy dla swych celów jamę opłucnową i staw kolanowy u psów. Doświadczenia z stawem robiono w następujący sposób: Po przecięciu skóry na zewnątrz od rzepki wprowadzano do stawu za pomocą ostrej strzykawki Pravaza 0·6% roztwór soli kuchennej aż do najmocniejszego napięcia. Po upływie pewnego czasu wkłuwano po raz wtóry strzykawkę i starano się wyciągnąć cały płyn, który w stawie pozostał. Jasną jest rzeczą, że w ten sposób nie udaje się wydobyć wszystkiego, co jeszcze nie uległo wessaniu; jednakże błąd, który przez to popełniamy, nie zmniejsza wcale znaczenia naszych doświadczeń, gdyż, jak się zaraz przekonamy, błąd ten wypada na naszą niekorzyść. Następnie wstrzykiwano do drugiego stawu kolanowego równą ilość fizyologicznego roztworu soli a do krwi wprowadzano 10% roztwór w odpowiedniej ilości. Po upływie takiego samego czasu, jak w pierwszej części doświadczenia, zabijano zwierzę i otworzywszy drugi staw wydobywano całą ilość pozostałego w nim płynu.

W ten sposób wykonano następujące doświadczenie:

VII. Pies 3 kg. waży.

O godz. 4. min. 48 wprowadzono do lewego stawu kolanowego 4 cm. sz. 0·6% roztworu soli.

O godz. 5. min. 15 zdołano wydobyć z stawu jeszcze 3 cm. sz. płynu.

O godz. 5. min. 18 wstrzyknięto 1·8 gr. Na Cl do żyły szyjnej i 5 cm. sz. 0·6% roztworu soli do prawego stawu kolanowego.

O godz. 5. min. 45 zwierzę zabito. W prawym stawie kolanowym znaleziono zaledwie ślad płynu.

Podczas gdy zatem po wstrzyknięciu soli kuchennej do krwi, prawie cała ilość płynu wprowadzonego do wnętrza stawu uległa wessaniu, to przedtem pozostało przynajmniej 3 cm. sz. czyli $\frac{3}{4}$ wprowadzonej ilości jako nie wessane.

O wiele więcej powikłane były doświadczenia wykonane w jamie opłucnowej. Z przyczyn łatwo zrozumiałych, mianowicie ze względu na to, że niema sposobu dokładnego oznaczenia pozostałej niewessanej ilości płynu, nie pozostało nam nic innego, jak rozdzielenie każdego doświadczenia na dwa osobniki tego samego gatunku, względnie wykonywanie doświadczeń kontrolujących. Jest rzeczą jasną, że wyniki z takich doświadczeń tracą na znaczeniu, albowiem przypuszczenie, że dwa zwierzęta w równych warunkach jednakowo się zachowują, nie jest uzasadnione. Jednakże chwyciliśmy się tego środka dlatego, że nie rozporządzaliśmy lepszą metodą.

VIII. A) Pies 4·5 kg. bez narkozy.

O godz. 10. min. 45—55 wprowadzono do prawej jamy opłucnowej 258 cm. sz. 0·6% roztworu soli kuchennej.

O godz. 11. wstrzyknięto 2·8 gr. soli kuchennej do żyły szyjnej; zwierzę odwiązano. Pies okazywał w wysokim stopniu pragnienie; nieco wody, którą mu podano, pił chętnie.

O godz. 12. min. 20 został zabity. W jamie opłucnowej znaleziono jeszcze 56 cm. sz. płynu krwawo zabarwionego; uległo zatem koło 200 cm. sz. ($\frac{1}{5}$ całej ilości) wessaniu.

Dalszy wynik sekcji: jelito próżne, pęcherz napełniony.

B) Pies 5-7 kg. ważący, bez narkozy.

O godzinie 11. minut 15-30 wstrzyknięto 250 cm. sz.

0.6% rozczynu Na Cl do prawej jamy opłucnowej.

O godzinie 12, minut 50 zwierzę zabito.

W jamie opłucnowej znachodziło się jeszcze koło 130 cm. sz. płynu mało co zabarwionego.

Podczas gdy zatem w doświadczeniu A) przymieszka krwi z pewnością obniżająco działała na wessanie, mimo to uległo po wprowadzeniu soli do krwi dwa razy tyle płynu wessaniu, jak u zwierzęcia prawidłowego (B).

IX. A) Królik 1.125 kg. ważący.

O godzinie 11. wstrzyknięto do żyły szyjnej 0.7 gr. soli kuchennej.

O godzinie 11. minut 10 wprowadzono do prawej jamy opłucnowej 20 cm. sz. 0.6% Na Cl.

O godzinie 12. minut 10 zwierzę zabito. W klatce piersiowej znaleziono koło 10 cm. sz. k r w a w e g o płynu.

B) Królik 1.000 kg. ważący.

O godzinie 11. minut 13 wprowadzono do prawej jamy opłucnowej 20 cm. sz. 0.6% rozczynu soli kuchennej.

O godzinie 12. minut 15 znaleziono po zabiciu zwierzęcia w jamie opłucnowej 16.5 cm. sz. mało co zabarwionego płynu.

(Dok. nast.)

II. Z lecznicy chirurgicznej Drów Adolfa Grünbauma i Samuela Centnerszvera w Warszawie.

Kilka spostrzeżeń nad przerzutami złośliwych nowotworów, które pierwotnie rozwinęły się w narządzie płciowym u kobiet.

Skreślił

Dr. A. Grünbaum.

(Dok. Patrz Nr. 27).

Spostrzeżenie IV. Pacjentka B. R., ze Słucka, przybyła do naszej lecznicy 31. maja 1892 r. z *carcinoma mammae sinistrae et glandularum subaxillarum* i ze skargą na zboczenia ze strony przewodu pokarmowego; mianowicie: brak łaknienia, odbijanie się i zaparcie stolca. Wywiady: Pacjentka 60 lat wieku, przed pół rokiem spostrzegła pierwszy raz u siebie w gruczole sutkowym guzik wielkości łaskowego orzecha, na który, mimo dotkliwego bólu, do ostatnich czasów niewielką zwracała uwagę. Przed czterema tygodniami pojawiły się u niej wyżej wspomniane zboczenia żołądkowe. Stan obecny: Guz w lewym gruczole sutkowym, wielkości pięści, niebolesny, mało ruchomy i twardy. Skóra nad nim nieprzesuwalna i miejscami wciągnięta. Gruczoły w pasze przedstawiają się w postaci konglomeratu bardzo głęboko wnikaających guzów. W narządach brzusznych za pomocą klinicznego badania nie mogłem wykryć żadnych zmian anatomicznych. *Operatio. Extirpatio mammae et glandul. subaxill.* Te ostatnie oddzielono na znacznej przestrzeni od żyły pachowej. Zeszycie brzegów rany. Opatrzanie. Przebieg pooperacyjny aseptyczny. *Prima intentio* na całym obszarze. Ponieważ i po operacji wyżej wspomniane objawy żołądkowe nie ustąpiły a wejście charłaczce stawało się z każdym dniem widoczniejszem, przeto też dnia 9. czerwca 1892 r. jeszcze raz pacjentkę tę dokładnie zbadałem, przyczem znalazłem, że na dolnej powierzchni wątroby, szczególnie na prawym jej zrazie, daje się wyczuć kilka nieznacznych i niebolesnych wyniosłości. Guzowatości te tak szybko rosły, że 24. czerwca już miały dosyć duże rozmiary i postać bardzo zrazikowatą. Stopień odgłosu opukowego sięgało wtedy w tem miejscu na 4 palce poniżej łuku żebrowego. Rakowe to charłactwo, do którego następnie przyłączyła się mocna żółtaczka, rozwinęło się u naszej pacjentki tak szybko i w tak znacznym stopniu, że w kilka dni po powrocie do domu, t. j. około połowy lipca 1892 r. zmarła.

Spostrzeżenie V. Pacjentka R. T., z Brześcia Lit., przybyła do naszej lecznicy z polecenia prof. Kosińskiego dnia 24. listopada 1892 r. w celu poddania się laparotomii. Wywiady: Pacjentka 37 lat wieku, zamężna, rodziła 4 razy. Menstrua odbywają się u niej jeszcze obecnie prawidłowo. Do ostatnich czasów nigdy podobnie nie chorowała. Przed 14 tygodniami zaczęła, bez żadnej wiadomej przyczyny, doznawać rozmaitych ze strony żołądka zboczeń, które, niby to po picu zalecanej jej wody Karlsbadzkiej, ustąpiły w zupełności. Przed czterema tygodniami zachorowała znowu na mocną żółtaczkę, która pojawiła się nader nagle. Wtedy również skonstatowano istnienie u niej w jamie brzusznej wodnej puchliny. Żółtaczka przez cały ten czas w jednakowym pozostała stopniu, płyn zaś zbierał się w jamie brzusznej w coraz znaczniejszej ilości tak, że ostatecznie wskutek wystąpienia objawów duszności wykonano u niej dwukrotnie nakłucie brzucha z wypuszczeniem płynu. Wydobyty za drugim nakłuciem płyn, jakim się dopiero później dowiedział, był surowiczo krwawy. Ponieważ stan pacjentki pogarszał się coraz bardziej, przeto też zgłosiła się po poradę do prof. Kosińskiego, który zbadawszy przekonał się, że w prawym podżebrzu znajduje się guz, wychodzący prawdopodobnie z żółciowego pęcherzyka. — Określić jednak z pewnością istotę, pochodzenie i anatomiczne stosunki tego ostatniego było niemożliwem. Dlatego też uprzedził otoczenie, że należy nasamprzód próbą wykonać laparotomię, którą następnie, może być, można będzie zmienić na radykalną. W tym więc celu przybyła wspomniana pacjentka do naszej lecznicy.

Badanie przed operacją wykazało: 1) że pacjentka ta dotknięta jest nadzwyczaj wielką puchliną wodną brzucha (*ascites*) i mocną żółtaczką; 2) że w prawym podżebrzu znajduje się niebolesny i niechłobocący guz, wielkości dużej pięści, gruszkowatej postaci, z szeroką, odwróconą do powłok brzusznych podstawą; 3) że guz ten, jak się zdawało, swoją szypułą był mocno przyczepiony albo do otrzewny tylnej ścianki brzusznej, albo do trzustki; 4) że guz ten można było tylko w części oddzielić od wątroby; 5) że odgłos wypukowy brzucha w różnych położeniach chorej był najbardziej słyszalny w okolicy pępka, wyraźnie zaś bębnowy po bokach i 6) że jamę tym płynem napełnioną, można było w zupełności oddzielić od wspomnianego guza. W narządach klatki piersiowej nie można było wykryć żadnych zboczeń anatomicznych. Również badanie macicy i jej dodatków do żadnych dodatnich nie doprowadziło rezultatów. Mocz, który oddawała często i w małych ilościach, był nasycony barwikiem żółciowym. Żadnych innych chemicznych i morfologicznych zmian w nim nie wykryto. Ciężkość ciała przed operacją 38.2—37.4. Tętno 120. Fała miękka. Oddechów 32. Chora wycieńczona i apatyczna. 25. lutego 1892 laparotomia. Po otworzeniu jamy otrzewny i wypuszczeniu całej ilości zawartego w niej surowiczo-krwawego płynu, około 6000.00, znaleziono: 1) że ów guz, który wyczuwano przez powłoki brzuszne, nie był niczem innem, jak tylko mocno wypełnionym i mocno napiętym pęcherzem żółciowym; 2) że przewód żółciowy wspólny (*ductus choledochus*) był otoczony ze wszystkich stron małymi guziczkami wielkości ziarenka prosa do wielkości ziarna grochu; 3) że takie same guziczki znajdowały się w znacznej ilości na dolnej powierzchni wątroby, na kiszce, sieci i na surowiczej powierzchni jelit, które były w większej części spojone tak między sobą, jak i ze siecią za pomocą świeżych zlepek i 4) że oba jajniki były znacznie powiększone, twarde i zrazikowate. Ponieważ drobnovidowe badanie wykazało, że guzy te i guziczki są rakowatej natury, przeto też przypuszczano, że cała ta patologiczna sprawa rozpoczęła się niewątpliwie w jajnikach, z kąd następnie rozwinęły się wyżej wyliczone przerzuty ze wspomnianymi skutkami. Samo przez się rozumie się, że cały ten zabieg operacyjny należało na próbnej kończyć laparotomią. Chora ta w 26 godzin po operacji zmarła wśród objawów zapadu.

Zestawiwszy tylko co opisane spostrzeżenia, widzimy:

1) że złośliwe te nowotwory rozwinęły się pierwotnie u dwóch

pacjentek w jajnikach, u jednej w części pochwowej macicy, u jednej w przegrodzie prostonico-pochwowej i u jednej zresztą w gruczole sutkowym; 2) że przerzuty u wszystkich tych chorych pojawiły się już wtedy, kiedy jeszcze pierwotne guzy nie przeszły w okres rozpadu; 3) że u trzech z tych pacjentek dowiedziano się o istnieniu pierwotnych nowotworów, albo dopiero podczas operacji, albo na krótko przed nią, albo nareszcie, jak to było w przypadku L. E. z Łyszkowic, zupełnie przypadkowo, t. j. wtedy, kiedy objawy, które wtórne wywołały guzy, stały się nazbyt groźnymi; 4) że wszystkie te wtórne guzy rozwinęły się w stosunku do pierwotnych w kierunku dośrodkowym i 5) że trzy z tych ostatnich rozwinęły się w lewej połowie klatki piersiowej: jeden w tkance płucnej, jeden wewnątrz jamy, prawdopodobnie także w tkance płucnej i jeden zresztą pod gruczolem sutkowym okolicy trzeciego żebra; dwa zaś pozostałe, względnie trzy, już to w samej wątrobie, już to w tej ostatniej i w tkankach, z których bierze początek system żyły wrotnej (*vena portae*).

Ponieważ przeniesienie się komórek chorobotwórczych z pierwotnych ognisk w kierunku dośrodkowym mogło się odbyć wyłącznie przez żyły, to należy przypuszczać, że we wszystkich tych przypadkach wtórne te guzy rozwinęły się tylko po odbyciu przez wspomnianą komórkę w żyłach biegu wstecznego (*Rückläufiger Transport*). Że to ostatnie przypuszczenie na anatomicznych i faktycznych oparte jest danych, postaram się zaraz dowieść. Anatomiczno-patologiczne i kliniczne spostrzeżenia Recklinghausena, Hausera i wielu innych badaczy, szczególnie zaś doświadczenia prof. Arnolda¹⁾ dosyć dowodnie wykazały, że zarówno w przedsionkach serca, jako też w pozbawionych zastawek żyłach za najmniejszym zakłóceniem w czynności oddychania, t. j. za jakimkolwiek bądź zmniejszeniem się ujemnego ciśnienia odbywają się biegi wsteczne; przyczem krew cofając się, unosi ze sobą znajdujące się w niej przypadkowo obce ciała a jak było w tych doświadczeniach, wstrzyknięte do żyły szyjnej wewnętrznej drobne ziarenka otrąb pszennych. Ponieważ u naszych pacjentek wszystkie te przerzuty odbywały się od narządu płciowego — pochwy, macicy i jajników — i lewego gruczolu sutkowego do lewego płuca i wątroby, musimy zatem przyjąć, że w kierunku do prawego serca chorobotwórcze te komórki przenosiły się przez żyły. Żeby te komórki u każdej z naszych chorych, dostawszy się wskazaną drogą do prawego serca, przebywały następnie naczynia włosowate tętnicy płucnej i w dalszym ciągu przez tętnice przenosiły się do wskazanych wyłącznie narządów, w których dały początek wtórnym guzom, chyba każdemu musi się wydać arcydziwnem. Niewymownie bowiem trudno było wytłómaczyć sobie ową systematyczność w wyborze miejsca, lewe płuco i wątrobę, dla rozwoju tych przerzutów, przy najzupełniejszym szczędzeniu wszelkich innych tkanek i narządów. Od histochemicznych chyba właściwości tych ostatnich to zależeć nie może.

Mojem tedy zdaniem, opisane co tylko spostrzeżenia potwierdzają klinicznie w zupełności wyniki, jakie otrzymał prof. Arnold w swoich, wyżej wspomnianych na królikach doświadczeniach, mianowicie, że przy najmniejszym nawet zakłóceniu w ujemnym ciśnieniu, jak n. p. w chwilowej i nieznacznej już duszności, występują w przedsionkach

i żyłach wewnętrznych aż do udowej biegi wsteczne, przyczem krew cofając się, unosi z powrotem znajdujące się w niej obce ciała. Dalsze zaś przeniesienie się tych cofniętych ciał do naczyń włosowatych odbywa się stopniowo i powoli dopóty, dopóki nie napotkają na jakąś przeszkodę, która wstrzymuje je w swojej odwrotnej wędrówce

Ciała przeto takie w ten sposób zatrzymane, wywołują w danym miejscu, stosownie do swojej istoty i okoliczności miejscowych, odpowiednie zboczenia. Że okoliczności wywołujące dłuższą lub krótszą duszność w ustroju ludzkim zdarzają się nazbyt często, że biegi wsteczne muszą się wtedy odbywać szczególnie z przedsionków w największych rozmiarach, że ciała zatorowe nawet najdrobniejsze, wprowadzone w ten sposób ze swego prawidłowego biegu, natrafwszy na najmniejszą nawet przeszkodę, już dalej wędrować nie mogą, że przeszkód takich nadzwyczajna istnieje moc, gdzie mamy miliony włosowatych rozgałęzień naczyń, jak n. p. w wątrobie, płucach, jelitach, kresce i t. p., zapewne każdemu dobrze wiadomo. Opierając się więc na tylko co wyliczonym szeregu danych, będziemy mogli z łatwością określić drogi żyłne, jakimi u każdej z naszych pacjentek zatory te nowotworowe lub chorobotwórcze komórki przywędrowały od pierwotnych swoich ognisk do lewego płuca, wątroby, rozgałęzień żyły wrotnej i okolicy lewego gruczolu sutkowego. I tak w pierwszych dwóch opisanych przeze mnie spostrzeżeniach, t. j. w pierwotnym guzie a) w przegrodzie prostonico-pochwowej i b) w części pochwowej macicy a wtórnych guzach w lewym płucu, należy przypuszczać, że zatory te, odbywszy swoją drogę po żyłę głównej dolnej do prawego serca, tętnicy płucnej, do lewego przedsionka, dostały się ztąd biegiem wstecznym napowrót do lewego płuca, w którym ostatecznie usadowiły się i wywołały wtórne w nim guzy.

Że zatory takie cofając się z lewego przedsionka, daleko łatwiej dostają się do żył lewego płuca i prędzej w nich sadowiają się, wynika z różnicy, jaka istnieje między nimi a żyłami prawego płuca w anatomicznym położeniu i długości. Bardziej powierzchowne położenie żył lewego płuca i ich krótkość sprawiają, że ciała zatorowe we wstecznym swoim biegu dostają się do nich daleko łatwiej i prędzej dosięgają w nich ostatecznych rozgałęzień, gdzie utkwivszy dają początek rozwojowi nowego guza. Daleko prostszą przedstawia się droga, jaką odbywają zatory od gruczolów sutkowych, a jak w moich spostrzeżeniach, od lewego gruczolu do wątroby. Ostatnie te przerzuty dostawszy się prawidłową drogą do żyły głównej górnej i prawego przedsionka, mogą, doznawszy w tem miejscu przeszkody w swojej dalszej wędrówce do prawej komórki, cofać się już to w kierunku znowu żyły głównej górnej lub też w kierunku żyły głównej dolnej i żył wątrobowych, w których drobnych rozgałęzieniach zatrzymują się ostatecznie.

W również łatwy sposób możemy przedstawić drogę żylną, jaką odbyły przerzuty w naszym piątym przypadku, t. j. od jajników do układu żyły wrotnej (*v. portae*). Jeżeli tylko przypomnimy sobie: 1) że żyły jajnikowe kończą się w ten sam sposób, jak żyły nasienne u mężczyzn, t. j. że niekiedy zostają w bezpośredniej styczności z układem żyły wrotnej i 2) że ujemne ciśnienie w głównym pniu tej ostatniej musi podlegać nader częstym, nagłym i nieproporcjonalnym zmianom, to każdy mi przyzna, że fale zwrotne ze żyły wrotnej do żył pęcherzyka żółciowego, kreskowych

¹⁾ Virchows Arch. Bd. CXXIV. 3. 1891 r.

i t. d. zdarzają się niewątpliwie bardzo często. Przedstawiony tylko co sposób przeniesienia się przerzutów może, na pierwszy rzut oka, wydać się mniej prawdopodobnym w opisanym przezemnie przypadku H. z Warszawy. U tej bowiem pacjentki w 18 miesięcy po wyluszczeniu torbielo-mięsaków jajników pojawiła się recydywa w okolicy trzeciego lub czwartego żebra pod lewym gruczołem sutkowym. Jeżeli jednak przypomnimy sobie następujące okoliczności: że w lewym jajniku patologiczna ta sprawa w daleko większym stopniu była rozwinięta, że następnie można było wyczuć z lewej strony macicy stwardnienie niewielkich rozmiarów i że żyły nadbrzuszne wlewające się do żył biodrowych wewnętrznych, łączą się z żyłami sutkowymi i międzyżebrowymi, to odrazu w nader jasny sposób przedstawi się nam droga żylna, którą zator nowotworowy odbył u tej pacjentki. W tym ostatnim przeto przypadku należy przypuszczać, że w szypule pozostałej po wycięciu lewego jajnika, rozwinął się wtórny, niewielkich rozmiarów mięsak, z którego to ostatecznie zator drogą tylko co wymienionych żył dostał się do trzeciej lub czwartej żyły międzyżebrowej, gdzie dał początek rozwojowi spostrzeganego przez nas kostniomęsaka żebra.

Mimo, że brak pośmiertnego badania zwłok czyni podane przezemnie spostrzeżenia po części mniej zaokrąglonymi a wyprowadzone wnioski mniej pewnymi, uważałem jednak za obowiązek do publicznej podań je wiadomości, gdyż tylko tym sposobem mogę na daną kwestyę zwrócić uwagę tych Kolegów chirurgów, którzy, będąc co do sekcji mniej krępowani, rozporządzają pod tym względem dość znacznym materiałem.

III. Oceny i sprawozdania.

Terapia.

Prof. E. H. Kisch: Leczenie przypadłości u kobiet w latach zwrotu płciowego.

Liczne przypadłości u kobiet w latach zwrotu płciowego są przeważnie następstwem zбоceń w obiegu krwi i zmian w układzie nerwowym.

Skłonność do krwawienia z rozmaitych organów, zwiększenie się transpiracji skóry, zawroty, napadowo występująca tachikardia, objawy zastoju żylnego w trzewach brzusznych, krwawnice, niepokój umysłowy i fizyczny, niektóre zmiany chorobowe w narządzie płciowym obok wielu innych przypadków stanowią wcale sporą wiązkę dolegliwości nagabujących wiele kobiet w tym przejściowym okresie.

Co się dotyczy leczenia, to dawniej często w tych przypadkach używanych upustów krwi, teraz zaniechano.

Środki przeczyszczające odgrywają tu z wielu względów ważną rolę a systematyczne ich stosowanie przynosi w wielu przypadkach znaczną ulgę. Wskazanie do ich podawania stanowią przekrwienia zastoinowe, nawały krwi, zmiany w narządach płciowych i ich częściach dodatkowych, tak często w tych latach napotykanie a w końcu nawykowe zaparcie żywota.

Do dłuższego używania nadają się tamaryndy, manna, powidła śliwowe, rzewień i sole; natomiast wszelkich środków drastycznych należy unikać i co najwięcej do jednorazowego podania ograniczyć. Obok tego polecenia godne są lewatywy i wlewania do jelit wody 18—20° R., jak również opaski wilgotne na brzuch.

Z korzyścią można także używać wód mineralnych zawierających sól glauberską, jak Friedrichshall, Püllna, Saidschütz a leczenie w zakładach kąpielowych jak Marienbad, Tarasp, Karlsbad oddaje niekiedy bardzo dobre usługi.

Kąpiele letnie 24—25° R. są bardzo ważnym czynnikiem higienicznym i leczniczym, gdyż wpływając bardzo korzystnie na tak ważną funkcję skóry, działają zarazem uspakajająco na system nerwowy i zapobiegają występowaniu chorób skórnych, jak trądzikowi, wypryskom, swędzeniu.

Z zakładów kąpielowych w tym celu polecenia godne są akrototermie w górskiej okolicy położone, jak Gastein, Johannsbad, Landeck, Wildbad; natomiast szczawie bogate w kwas węglowy, kąpiele żelaziste i solankowe uważa za nieodpowiednie z przyczyny ich działania pobudzającego na układ naczyniowy i z tem związanego napływu krwi do narządów w miednicy położonych. Przeciwwskazane są również kąpiele morskie i zabiegi wodolecznicze.

W znaczniejszych krwawieniach z macicy, typowych lub atypowych, wskazanem jest, stosownie do ich natężenia, spokojne leżenie na wznak dopóty, dopóki utrzymuje się krwawienie, miejscowo użycie zimna w postaci okładów na dolną część brzucha i wystrzykiwań pochwy czystą, zimną wodą, względnie z dodatkiem roztworu półtorachloru żelaza (*Liquor sesquichlor. 15.0, aquae destill. 200.0*, z tego 2—4 łyżki na litr wody) a gdy to zawodzi, należy przystąpić do tamponowania gazą jodoformową.

Wewnętrznie poleca *Tinct. haemostyptica Deureli* (20 kropeł kilka razy dziennie) i *Extractum fluid. hydrast. canadensis*. Obok tego zachowanie odpowiedniej diety i uregulowanie stoła.

Świąd sromu i pochwy, nierzadkie a najwięcej dokuczliwe cierpienie, które czasem jest pierwszym objawem rozwijającego się raka części pochwowej, łagodzą najlepiej letnie kąpiele (25° R.) z dodatkiem kilograma otręb pszenicznych, codziennie po 20 minut bezpośrednio przed spaniem używane. Po kąpeli srom i jego okolicę należy po dokładnem obsuszeniu posypać pudrem według przepisu:

Acidi salicylici 2.0

Amyli oryzae

Talc. veneti pulv.

aa 50.0

Pudrowanie to należy powtarzać kilka razy na dzień.

Wielki wpływ na zabezpieczanie i zmniejszanie przypadłości w tym okresie ma ściśle uregulowanie diety i ze względu na nie odróżnia dwa typy kobiet: jeden dobrze zbudowanych i odżywionych, pełnokrwistych, skłonnych do otyłości, drugi nerwowych o budowie wątej; dla pierwszych jest wskazaną dyeta nie zbyt pożywna, unikanie pokarmów przysparzających tłuszczu ustrojowi, mocne ruchy fizyczne; dla drugich zaleca dyetę pożywną z obfitym dodatkiem substancji skrobiowych, unikanie wszelkich kwasów i napojów wysokowych, spokój fizyczny i umysłowy.

Kobiety w tym okresie powinny również powstrzymać się od częstego spółkowania i unikać wszelkich szkodliwości, któreby mogły spowodować nagłe ustąpienie regularności. Stan psychiczny tych kobiet zasługuje także na uwzględnienie ze strony lekarza. (*Therapeutische Monatsh. Nr. 2. 1893*).

Chirurgia.

E. Schwartz i E. Rochard: Przyczynek do nauki o przepuklinach przeponowych uwięźlonych.

Niezupełnie jasna a bądź co bądź, co się dotyczy leczenia, weale nie załatwiona sprawa przepuklin przeponowych, jest tematem rozprawy, która powstała z okazji jednego, ale ciekawego przypadku. Naprowadził on autora na pewne nowe myśli co do sposobu zarówno usunięcia uwięźnienia jako też, o ile można, doszczętnego leczenia przepukliny a nadto rzucił pewne światło na błędy i trudności w jej rozpoznawaniu. Przypadek ten przedstawia się w krótkości tak: mężczyzna w sile wieku zgłosił się do szpitala prof. Duplaya z objawami od 14 dni trwającego *ileus*, który powstał nagle i bez żadnej przyczyny. Gdy wszelkie łagodniejsze środki zawiodły, przystąpił prof. Schwartz do laparotomii, podczas której mimo starannego przeszukania brzucha żadnej przeszkody ani guza nie znalazł, ograniczył się więc

na założeniu w okolicy kiszki ślepej sztucznej odbytnicy. Chory zaś pod objawami dalszego trwania niedrożności jelit dnia następnego umarł.

Sekcja wykazała w lewym podżebrzu, w głębi, przepuklinę przeponową z samego kolana przeginającego się jelita grubego utworzoną, uwięźlą i częściowo już dotkniętą zgorzelą, ale bez przedziurawienia. Nie ulega wątpliwości, że była to przepuklina nabyta, która zdaje się równocześnie z powstaniem uległa uwięźnieniu, jakkolwiek wywiady o dobrowolnem (bez jakiegokolwiek wysilenia chorego) powstaniu temu się sprzeciwiają; rozpoznanie było czystem niepodobieństwem, bo nie było ani bólu w lewym podżebrzu ani zwiększenia się oporu. Ze strony płuc mogą wprawdzie być pewne znaki, jak stłumienie, brak szmerów i t. d. — ale zjawiska te można pomieszać z zapaleniem opłucny, a nadto odpowiadają przepuklinom bardzo wielkim a więc wrodzonym, a tu takiej nie było. Jeszcze smutniejsza, że nawet podczas laparotomii nie zrobiono rozpoznania, a jednak i to uważają autorowie, za zupełnie usprawiedliwione; tak trudną jest rzecz, wobec wdęcia brzucha zbadać te głębokie zaniki podżebrowe.

Zresztą nawet wobec szczęśliwego rozpoznania terapia była bezsilną. Już wprawdzie Péan robił umyślnie laparotomię, celem usunięcia rozpoznanej przepukliny przeponowej, ale uwolnienie tym sposobem przepukliny wydaje się bardzo trudnem, czasem wprost niemożliwem. Samo pociąganie uwięźlejącej pętli jest daremnem lub szkodliwem; wprowadzenie noża po prościu niemożliwem, a i palcem za radą Malgaigna chyba trudnoby było wrota rozszerzyć. Przypuśćmy jednak, że i tę trudność się przezwyciężyło, czyż to obojętne, że zgorzelinowe jelito wpadnie do jamy otrzewnowej, a cała treść worka przepuklinowego tam się wyleje? Jeżeli cudownym sposobem nawet to niebezpieczeństwo się ominęło, powstanie dziura w przeponie, której zaszczyt jest wprost niemożliwem(?).

Wobec takich okoliczności, szukają autorowie innego dostępu do przepukliny przeponowej i znajdują go, przez opłucną (*par la voie transpleurale*); operacja jest możebną i nawet łatwą. Cięcie w kształcie U, T, lub H, długie na 12—15 cm., z wycięciem tymczasowem i uniesieniem 9. żebra. Jeżeli to nie wystarczy, można resekować i dziesiąte żebro; następny jest wyborowy, na kopule przeponowej daje się łatwo przeprowadzić każdy zabieg.

Jeżeli zrobiono poprzednio laparotomię, należy cięcie brzuszne tymczasowo zamknąć szwami, aby sobie w danym razie można pomódz ze strony brzucha.

Co do niebezpieczeństwa powstającego z odmy i kurczenia się płuca, nie przedstawia się rzecz również groźnie. Przekonywają o tem obserwacje i doświadczenia Postempskiego w Rzymie, czynione z powodu ran przepony, który przytacza siedm przypadków wyleczonych przez operację wskręśloplucnową. Powietrze zniknęło szybko z jamy opłucnowej po jej dokładnem zaszcyciu a płuco rozszerzało się w miarę tego tak, że 8go dnia zajmowało zwykle prawidłowe granice. Raz tylko widział lekkie zapalenie opłucnej. Nadzwyczaj dobre wyniki zawdzięcza Postempski, co prawda, temu, że miał zawsze do czynienia z ranami czystymi, z przepuklinami urazowymi nieuwięźlami, w każdym razie są to rzeczy bardzo zachęcające. Choćby przyszło nawet do ropnego zapalenia opłucny, chory jeszcze ma więcej szans wyzdrowienia, niż bez wszelkiego zabiegu operacyjnego. W razie zgorzeli jelita należałoby bezwarunkowo robić resekcję. Taką samą myśl, jak autorowie niniejszej rozprawy, ogłosił już w r. 1889 chirurg szwedzki Perman.

(Jakkolwiek praca omówiona przedstawia ciekawy, choć niezupełnie nowy przyczynek do leczenia przepuklin przeponowych i choć nie da się zaprzeczyć, że proponowana metoda ma wielkie zalety, razi w niej przesada w przedstawieniu trudności wynalezienia i operowania przepukliny od strony brzucha, a więc przez laparotomię. Tak niemożliwie rzecz się nie przedstawia, a skoro się już laparotomię zrobiło, co wobec niepewnych objawów tego rodzaju przepukliny najczęściej nastąpi, warto cierpliwie przeszkodę

wyszukać a wyszukawszy spróbować odprowadzić; w ostatecznym zaś dopiero razie próbować drogi wskazanej przez autorów. Cięcie prof. Rydygiera podane do ran przeponowych, wydaje się i tu najodpowiedniejszym. *Przyp. sprawozdawcy.* Dr. Gabryszewski.

Medycyna sądowa.

Ipsen: Przypadek otrucia kwasem azotowym.

I. wykonał sekcyę zwłok 55 letniej kobiety, która w zamiarze samobójczym otrula się kwasem azotowym. Sekcja wykazała charakterystyczne zmiany w górnej części przewodu pokarmowego, mianowicie żółte zabarwienie błony śluzowej jamy ust, gardziela i żołądka. Ściany żołądka były kruche; zniszczona błona śluzowa przedstawiała się jako bezpostaciowa miazga, brązowo-żółto zabarwiona, zmieszana z czarnymi skrzepami krwi. Podobny obraz przedstawiała dwunastnica. Dokładne badania narządów doprowadziły autora do następujących wniosków: obraz anatomiczny otrucia kwasem azotowym zyskuje na wybitności przez zmiany pośmiertne, zwłaszcza przez przenikanie kwasu przez nienaruszone ściany żołądka w okoliczne narządy, które ulegają nadżarciom; krew zaś krzepnie pod wpływem kwasu tak w sercu, jak i wielkich naczyniach.

Zupełnie zgodnie z doświadczeniami dokonanymi na zwierzętach, stwierdza się także w człowieku znaczne zmniejszenie alkaliczności krwi, jakkolwiek nawet po spożyciu wielkich ilości kwasu odczyn krwi pozostaje zasadowym. Śmierć następuje w przypadkach o ostrym przebiegu wskutek zubożenia krwi i płynów surowicznych ustroju w sole zasadowe; zmniejszenie się bowiem ilości połączeń zasadowych wywołuje zbrocenia w oddechaniu i krążeniu.

Obok zmian w przewodzie pokarmowym spotyka się w nerkach obraz nekrozy koagulacyjnej przybłonków cewek. (*Vierteljahr. f. ger. Med.* 3. F. VI. 1. 1893. Dr. Wachholz.

Notatki terapeutyczne.

Jak wypada z doświadczeń Poulsona i Quirilla, przez równoczesne podanie wyciągu korzenia paproci i tłustego oleju nastaje niebezpieczeństwo zatrucia, ponieważ ezerwogubny a i dla człowieka trujący bezwodnik kwasu paprociowego rozpuszcza się w tłustych olejach i łatwo wtedy może być wessany. Dlatego Poulson radzi, by równocześnie nie przepisywać wyciągu korzenia paproci i oleju rącznikowego, w miejsce którego można użyć sнадnie kalomelu.

Crequy radzi w tym celu posługiwać się przepisem:

82) Rp. *Exti filicis aetherei* 8'00
Calomelanos 0'80
Div. in dos. aeq. sedecim.
D. in capsulis amygdaceis.

S. Co 10 minut zażywać po dwie torebki.

W miejsce kreozotu zaleca Hughes u suchotników niegorączkujących benzozol według formuły:

83) Rp. *Benzosoli* 5'00
Olei menthae pip. 0'10
f. trochisci nro viginti.

S. W pierwszym tygodniu zażywać trzy razy dziennie po jedzeniu po kołaczyku, w 2., 3. i 4. tygodniu trzy razy dziennie po 2 kołaczyki, w 5. tygodniu jak w pierwszym, w 6. nie zażywać, w 7. rozpocząć nową kolej zażywania.

W przewlekłych ropieniach ucha środkowego mających skłonność do tworzenia ziarnin (granulacyj) zaleca Katz zapuszczanie roztworu wysokokowego kwasu borowego:

84) Rp. *Acidi borici* 2'00
Spir. vini rectificatissimi 98'00
MDS. Krople do uszu.

(*Ther. Mtshefte*).

IV. Sprawozdanie z V. Zjazdu chirurgów polskich.

Podał

Dr. Karol Klecki.

W ubiegły wtorek, d. 11. lipca o g. 8½, rano zebrali się w murach kliniki chirurgicznej uczestnicy zjazdu, by pod

przewodnictwem prof. Rydygiera, stałego prezesa zjazdów chirurgów polskich, rozpocząć doroczne obrady. Pod względem liczebnym zjazd tegoroczny przedstawia się skromniej, aniżeli zjazdy z lat ubiegłych, zwłaszcza, że z pośród tak licznych lekarzy ordynujących czyli prymaryuszów oddziałów chirurgicznych szpitali galicyjskich pierwszego dnia zjazdu nikt się nie stawił, co tem bardziej zadziwia, że trudno przypuścić, by wszyscy chirurdzy galicyjscy jednocześnie tak poważne mieli przeszkody, że przybycie na 3 dni do Krakowa byłoby dla nich niepodobnem.

Ze Lwowa przybyli Drowie: Wehr, z Warszawy Drowie: Sawicki, Radziwiłłowicz i Tokarski, z Kiele Dr. Czaplicki, z Oświęcima Dr. Łucki, z Prus Dr. Pomierski, z Radomyśla Dr. Ferensiewicz, z Białej Dr. Kapelus.

Na zjeździe były więc reprezentowane głównie siły krakowskie, zwłaszcza, że na pierwsze posiedzenie oprócz dwu naszych professorów chirurgii, Drów Rydygiera i Obalińskiego oraz docentów Bossowskiego i Trzebieckiego przyszło wielu profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego, mianowicie: Prof. Browicz, Cybulski, Pieniążek, Mars, Jaworski, Gluziński i Kostanecki. Lekarze wojskowi byli reprezentowani przez szefa sanitarnego Dra Hubera, lekarza sztabowego Dra Koprzywę, oraz 3-ch młodszych lekarzy wojskowych. Grono lekarzy krakowskich oraz asystenci i elewi kliniczni dopełniali kompletu; obrad zaś zjazdu słuchało, jak i w latach ubiegłych, kilkudziesięciu uczniów medycyny. W obradach przyjmowało udział podczas pierwszego posiedzenia ogółem około 30 osób.

Zanim przystąpiono do właściwej pracy zjazdowej, zwiedzano przez godzinę gmach i urządzenia wewnętrzne kliniki chirurgicznej. Ponieważ urządzenia te są czytelnikom *Przeglądu lek.* po większej części z osobistych oględzin lub opisów znane, ograniczę się do zanotowania, że w ciągu ubiegłego roku przybył klinice chirurgicznej wcale piękny ogród spacerowy, założony dla użytku chorych na placu, zajmującym około 1½ morgi, położonym za gmachem klinicznym. Ogród ten, w drobnych szczegółach jeszcze nie zupełnie wykonczony, (np. brak jeszcze ławeczek) jest ze względu na zdrowie chorych, zwłaszcza rekonwalescentów, bardzo ważnym nabytkiem, a zarazem uciechą; to też od czasu nastania dni ciepłych prawie wszyscy nasi chorzy, cierpieniem do łóżka nieprzykuci, większą część dnia spędzają na świeżem powietrzu. Po zwiedzeniu kliniki i pracowni klinicznej, zebrało się o g. 10. przed południem w sali wykładowej.

Prof. Rydygier zagaja 1. posiedzenie zjazdu powitaniem przybyłych uczestników obrad; zaznacza, że zjazd tegoroczny jest stosunkowo nieliczny, gdyż bardzo wielu lekarzy warszawskich, uczęszczających dotychczas na zjazdy chirurgów polskich, wybiera się w tym roku na międzynarodowy zjazd lekarzy w Rzymie. Udanie się zjazdu zależy jedynie od ilości i jakości zapowiadzianych wykładów; dotychczas zapowiadzano ich niewiele, ale niewątpliwie niejeden wykład zostanie jeszcze w niedalekiej przyszłości zapowiadzanym. Co się zaś tyczy jakości, czyli treści wykładów, to nasze zjazdy bynajmniej nie ustępują niemieckim; dzięki uczestnictwu wielu kolegów niechirurgów a wykształconych zawodowo w innych gałęziach, teoretycznych, często miewamy na naszych zjazdach wykłady treści ogólniejszej, wysoką wartość mające. Tak samo zapowiada się i tegoroczny zjazd pod względem materiału. Ta okoliczność, że zjazd tegoroczny nie jest zbyt licznym, nie dowodzi bynajmniej, że zjazdy te odbywają się za często; przeciwnie, na poprzednich zjazdach musiano się zawsze spieszyć, by należyście materiał zjazdowy wyzyskać, a po utworzeniu nowego wydziału lekarskiego we Lwowie, zjazdy chirurgów polskich bodaj jeszcze częstsze będą.

Szczupłe zasoby pieniężne nie pozwoliły na wydanie dwu ostatnich tomów Pamiętnika zjazdu; w roku bieżącym Pamiętnik wyjść powinien w ciągu dwu miesięcy, jeśli wszyscy uczestnicy zjazdu wniosą obowiązkowe składki. Gdyby komitetowi redakcyjnemu pozwolono przez odpowiednią uchwałę w razie potrzeby umieszczać w pamiętniku skrócenia lub streszczenia wykładów i dyskusyj, można by wydawać Pa-

miętnik znacznie tańszym kosztem. Mowca prosi wykładających, by rękopisy wykładów swoich najdalej w ciągu kilku dni składali u sekretarza zjazdu, Doc. Dra Bossowskiego. Dr. Krajewski z Warszawy za pośrednictwem Dra Radziwiłłowicza przysłał okazowy pierwszy zeszyt nowego wydawnictwa chirurgicznego polskiego, którego redakcją rozpoczął. Jest to rodzaj Archiwum, zatytułowanego *Przegląd Chirurgiczny*, a przedstawiającego się wspaniale¹⁾. Dr. Krajewski proponuje zjazdowi umieszczanie prac zjazdowych w tem nowym wydawnictwie; Prof. Rydygier wątpi jednak, czy dałoby się to urzeczywistnić ze względu na miejsce, jakie szczegółowe referaty zjazdowe zajmują i ze względu na to, że niepodobna zmuszać członków zjazdu do ogłaszania prac swoich w pewnem wydawnictwie, gdy ono nie jest urzędowym pamiętnikiem zjazdu. Zresztą Prof. Rydygier zamierza naradzić się w tej sprawie z kolegami przybyłymi z Warszawy; zastrzega więc sobie głos w tej sprawie na później. Tymczasem otwiera zjazd i proponuje wybór prezesa i jego zastępców. Jednomyslnie uproszono Prof. Rydygiera, by na stanowisku stałego prezesa zjazdu chirurgów polskich i nadal pozostał; na wniosek zaś Prof. Obalińskiego wybrano na zastępców prezesa Drów Wehra i Sawickiego. Na stanowisku sekretarza zjazdu pozostał Doc. Dr. Bossowski, skarbnika zaś Doc. Dr. Trzebiecki.

Po wyborze prezydium rozpoczął wykład:

Prof. Browicz (z Krakowa): O przeszczepialności raka. Mowca nie opiera wywodów swoich na własnych doświadczeniach, gdyż tego rodzaju doświadczenia mają rację bytu tylko wówczas, jeśli są prowadzone na wielką skalę; na to zaś stosunki miejscowe krakowskiego zakładu anatomii patologicznej stanowczo nie pozwalają. Z drugiej strony, w literaturze omawianego przedmiotu nagromadzono tyle faktów, że samo szczegółowe i krytyczne rozpatrzenie ich, do pewnych doprowadzić może wniosków. Jest faktem stwierdzonym, że rak jest przeszczepialny, a najwymowniejszym tego przykładem i dowodem jest doświadczenie Dra Wehra, w którym rak przeszczepiony na psa rozrastał się, tworzył przerzuty i w końcu zwierzę o śmierć przypawil. Dotychczasowe doświadczenia nad przeszczepialnością raka dadzą się podzielić na 3 gromady:

I. Szczepiono kawałki tkanki rakowej ludzkiej na zwierzęta, podlegające tej chorobie (najczęściej psy, lecz także na małpy, szczury, króliki i świnki morskie); takich doświadczeń robiono dotychczas najwięcej a dały one, z wyjątkiem pierwszych doświadczeń Langenbecka) po większej części wyniki dodatnie, t. j. przeszczepione kawałki tkanki rakowej rozrastały się przynajmniej przez pewien czas.

II. Przeszczepiano tkankę rakową ze zwierząt na zwierzęta tegoż samego gatunku (raki u psów i szczurów są dość częste); wyniki doświadczeń tych były w jednych przypadkach ujemne, w innych dodatnie.

III. Wreszcie przeszczepiano tkankę rakową z człowieka na człowieka (właściwie z jednego miejsca na drugie u tego samego osobnika). Doświadczeń takich jest niewiele, ale są między nimi i takie, których wynik był dodatni.

Posługiwano się rozmaitemi metodami: przeszczepiano kawałki tkanki rakowej, wstrzykiwano zawiesinę z tkanek tych do tkanek zdrowych i krwi; zwierzęta niejako przygotowywano do tego zabiegu, starając się jakoby zmienić ich stan fizyologiczny przez zmianę pożywienia i innych warunków; do doświadczeń wybierano umyślnie zwierzęta stare. Tkanki fizyologiczne, przeszczepione z miejsca na miejsce lub z jednego ustroju na drugi, wchodzą w organiczny związek z nowym podłożem czyli przysrastają. Nie rozrastają się nigdy, mogą jednak zastosować się do nowej gleby, zmieniając niektóre własności (np. skóra murzyna, przeszczepiona na Europejczyka po jakimś czasie bieleje i odwrotnie). Należy jednak ściśle odróżniać przeszczepianie od wszczepiania, czyli t. z. *implantatio* tkanek

¹⁾ Wydawnictwo to omówionem będzie na innem miejscu. (Wyszło dopiero wczoraj d. 10 lipca).

w szczeliny lub do jam innego ustroju; doświadczenia wykazały, że tkanki wszczepione z jednego zwierzęcia na drugie tegoż samego gatunku, mogą się rozrastać; wszczepione zaś do ustroju odmiennego gatunku, ulegają zanikowi. Przeszczepianie z jednego ustroju na drugi jest tem łatwiejszem, im bliżej do siebie organizmy te stoją pod względem zoologicznym. Pomimo indywidualności i autonomii komórek, komórki rozmaitych zwierząt przedstawiają więc znaczne fizjologiczne różnice.

Ollier, który przez lat 30 pracował nad przeszczepianiem kości i okostnej, wykazał, że tkanki te, przeszczepione na podłoże, pod względem anatomicznym odpowiednie, przyjąć się mogą i najczęściej przyjmują; przeszczepione zaś na miejsce nieodpowiednie, powoli obumierają. Paweł Bert z przeszczepiania ogonów szczurzych miał dodatnie wyniki tylko wówczas, gdy posługiwał się do doświadczeń pewnym gatunkiem szczurów.

Przy rozrastaniu się przeszczepionych tkanek, rozrost ogranicza się jedynie i wyłącznie do komórek przeszczepionych; tkanki sąsiednie żadnego udziału w sprawie tej nie biorą. Tkanki embryonalne, przeszczepione na inny ustrój, rozrastać się mogą, ale tylko do pewnej granicy, poczem zanikają. Fischer obserwował zjawisko to na kończynach płodowych, przeszczepionych do grzebieni kogucich. Taki sam wynik dają udane doświadczenia przeszczepienia tkanek rakowych. Zazwyczaj po jakimś czasie tkanki te podlegają zanikowi. Doświadczenie Dra Wehra jest jednym z bardzo nielicznych pod tym względem wyjątków; w literaturze francuskiej, bardzo bogatej w tej dziedzinie, znajduje się nader wiele faktów, które tego dowodzą.

Sposób powstawania przerzutów rakowych jasno dowodzi zdolności proliferacyjnej komórek rakowych; jest to niejako eksperyment naturalny. Zachodzi więc pewna analogia pomiędzy zachowaniem się przeszczepionych komórek tkanek fizjologicznych a komórek rakowych. Prof. Browicz mocno akcentuje, że zachowanie to jest tylko analogicznem, nie zaś jednakowem, gdyż obydwa te rodzaje wymienionych tkanek zachowują się zupełnie odmiennie w stosunku do tkanki sąsiedniej.

Fakty te stanowczo mówią przeciwko teorii pasożytniczej raka, opartej na badaniach, które miały wykazać etiologię tej choroby: *coccidia*, *sporozoa*, drobnoustroje a wreszcie ameby. Oddawna już krąży w literaturze patologicznej pojęcie, że sama komórka rakowa jest niejako pasożytem.

Na zasadzie wszystkich powyż przytoczonych danych, skrętnie z literatury właściwej zebranych a dowodzących, że rak w pewnych okolicznościach jest przeszczepialnym, że istnieje jednak w tej przeszczepialności wielka analogia pomiędzy tkanką rakową a fizjologiczną, dochodzi prof. Browicz do wniosku, że stwierdzona przeszczepialność raka bynajmniej nie przemawia za domniemaną jego naturą pasożytniczą. Pomiedzy zmianami w narządach, wywołanymi przez choroby zakaźne a *coccidia* lub *sporozoa* również żadnej analogii upatrywać nie można. Bujanie komórek wątrobianych w otoczeniu kokeydyów różni się zasadniczo od bujania komórek rakowego; nie jest ono bowiem niczem innem, jak tylko zwykłym oddziaływaniem ustroju, spostrzeganiem bardzo często w sąsiedztwie ciał obcych, wprowadzonych do tkanki.

(C. d. n.)

V. Wiadomości bieżące.

— Do izby lekarskiej krakowskiej wybrano w Krakowie w d. 30. czerwca r. b. członkami na 107 głosujących: Dra Stanisława Paszkowskiego 95 głosami, prof. Dra Macieja Leona Jakubowskiego 80 gł., prof. Dra Henryka Jordana 62 gł., prof. Dra Józefa Łazarskiego 56 gł.; zastępcami doc. Dra Aleksandra Zarzewicza 95 gł., prof. Dra Przemysława Pieniążka 82 gł., Dra Maksymiliana Kohna 82 gł., Dra Augusta Kwaśnickiego 77 gł.

— W ostatnich wyborach do Rady miejskiej krakowskiej ukończonych w dniu 28. z. m. wybrani, wszyscy z kuryi ludzi umysłowo pracujących czyli t. zw. inteligencji, lekarze prof.

Dr. Henryk Jordan, prof. Dr. Stanisław Domański, Dr. Stanisław Paszkowski, prof. Dr. Stanisław Pareński i Dr. Ludwik Wisniewski, co razem z należącymi do poprzedniej kadencji wyborczej prof. Obalińskim Alfredem i Drem Maksymilianem Kohnem sprawia, iż obecnie zasiada w Radzie miejskiej krakowskiej 7 lekarzy. Stanowi to 11·6% członków Rady miejskiej a nieco mniej, niż 5% całego grona lekarzy krakowskich. Po prawnikach, t. j. adwokatach i profesorach Wydziału prawnego, stan lekarski jest najliczniej reprezentowany w korporacji, o której mowa.

— Dr. Wiktor Idziński, b. elew kliniki chirurgicznej krakowskiej i b. lekarz pułkowy, czynny członek Tow. lek. krak., został mianowany przez Wydział krajowy uchwałą z dnia 16. czerwca r. b. lekarzem ordynującym szpitala żywieckiego. Znając kol. Dra Idzińskiego jako lekarza energicznego, postępującego ciągle z nauką, cieszymy się z tej nominacji i życzymy mu na nowem stanowisku jak najlepszego powodzenia ku dobru cierpiącej ludzkości i nauki.

— Jak było zawsze podczas zjazdów poprzednich, tak i tego roku podejmowali Państwo Profesorstwo Ludwikowie Rydygierzy członków zjazdu chirurgicznego a obok nich liczne grono osób należących przeważnie do uniwersytetu krakowskiego w majętności swej w Mydlnikach odległych na kilka kilometrów od Krakowa. Niezrównana gościnność Szanownych Gospodarstwa, piękny park położony na wzgórzu, z którego prześliczny roztacza się widok na Kraków i urocze jego okolice, koncert znakomitej orkiestry wojskowej, wspaniała uczta na tarasie pałacowym pod gołym a pogodnym niebem, przeplatana całym szeregiem poważnych lub tryskających dowcipem toastów złożyły się na wieczór tak miły dla wszystkich jego uczestników, iż dopiero o północy opuszczali zaproszeni dom gościnny unosząc z sobą wspomnienie chwil nader przyjemnie spędzonych u Prezesa zjazdu, umiającego tak wybornie łączyć cele naukowe ze względami towarzyskimi.

— Otrzymujemy z Krynicy następującą wiadomość:

Przed paru tygodniami powstała myśl między lekarzami praktykującymi w Krynicy zawiązania kółka koleżeńkiego, mającego na celu rozbudzić i zacieśnić węzły życia koleżeńkiego.

D. 27. czerwca b. r. zebrali się wszyscy koledzy w mieszkaniu lekarza zakładowego kol. Kopffa, gdzie omówiono pewne kwestye dotyczące się wzajemnego stósunku kolegów do siebie.

Ostatecznie postanowiono ułożyć pewien rodzaj regulaminu, do którego wszyscy koledzy mają się zastósować. Następnie uchwalono, aby zebrania, na których omawiać się będzie bądź sprawy zawodowe, bądź też koleżeńskie, odbywały się kolejno u każdego z kolegów co piątek.

Do kółka tego przystąpili wszyscy koledzy w Krynicy praktykujący z wyjątkiem jednego.

Już sama myśl a dziś jej urzeczywistnienie, znalazły wyrazy zadowolenia wśród kolegów, bo kółko takie przyczyni się niewątpliwie do podtrzymania łączności koleżeńkiej i podniesienia powagi stanu lekarskiego.

— W towarzystwie lekarzy szpitalnych paryskich zdawał sprawę Dr. Gaillard ze swych spostrzeżeń nad cholera, z których wypada, że reakcja żrenie jest dobrym znakiem prognostycznym, brak zaś jej lub znaczne upośledzenie złym. Podwyższenie się odruchów ścięgniętych w *stadium algidum* jest znakiem bardzo niepomyślnym, równie jak jego brak.

Według Bérillona jest ogryzanie paznokci, *onychophagia*, znakiem zwyrodnienia układu nerwowego a towarzyszą mu zawsze(?) popuszczanie moczu, strachanie się nocne i t. d.

— *British medical Journal* zdaje systematycznie sprawę ze szczepień przeciw cholercze Haffkina i Hankina w Indyach Wschodnich. Dotychczas nie można mówić o żadnym skutku tem bardziej, iż szczepienia robi się tylko na osobach pochodzenia angielskiego, które i tak mało stósunkowo ulegają cholercze; ludność zaś pierwotna, miejscowa z powodu przesądów religijnych nie pozwala na szczepienie. Haffkin i Hankin sądzą, iż dowód nieszkodliwości szczepień na ludności angielskiej przekona i ludność miejscową i dozwoli na niej robić doświadczenia.

— Z rozbiorów chemicznych okazało się w Belgii, iż jest tam mało piw nie zawierających w sobie sacharyny. Dlatego wydano rozporządzenie nakazujące nie tylko browarom, ale

i wszelkim lokalom sprzedaży, używać do oznaczania takich wyrobów, zawierających sacharynę wyrazów w oko łatwo wpadających: *produits saccharinés*.

— *Międzynarodowy kongres lekarski w Rzymie*. Udający się nań z zagranicy nie otrzymują w Austrii, Niemczech i Szwajcarii żadnego zniżenia cen biletów kolejowych; placą więc aż do granicy włoskiej za bilety do podróży zwykłe, powrotne i okrężne ceny jak wszyscy inni podróżni; dopiero na granicznych stacjach włoskich otrzymują członkowie kongresu i dorosłe osoby ich rodzin za okazaniem osobnej karty legitymacyjnej bilety do podróży tam i napowrót za połowę ceny t. j. z opuszczeniem 50%, bilety zaś okrężne ze zniżeniem o 20% od cen zwykłych. Te zniżenia ceny dla członków kongresu trwają od 1. września do 31. października. Owe osobne karty legitymacyjne do podróży będą wydawane dopiero w sierpniu i zawierać obszerne instrukcje do podróży wraz z cenami biletów kolejowych do Rzymu, planami jazdy i cenami podróży okrężnych. — Mieszkania zamawiać można naprzód u jeneralnego sekretarza kongresu, prof. Maragliano w Genui. Niema, jak zaręczają, obawy o brak pomieszczenia członków kongresu po hotelach i domach prywatnych. Przypomina się w końcu, że karta udziału w kongresie dla członka kosztuje 25 franków, dla ich żon zaś 10 franków.

Komitet wykonawczy tegoż zjazdu zwraca uwagę, iż z d. 31. b. m. upływa ostateczny termin nadsyłania jeneralnemu sekretarzowi treści odczytów i opartych na nich wniosków.

— Na posiedzeniu Towarzystwa medycyny wewnętrznej w Berlinie w dniu 3. b. m. odbytem okazał prof. Leyden preparat złośliwego zapalenia włośnic (endocarditis maligna) u chorego, który przedtem dostał wiewióra, zapalenia przyjadrza i gośca wiewiórowego, preparat, w którym oprócz zwykłych zmian makroskopijnych wykrył prof. Leyden niewątpliwie gonokoki Neisserowskie bez streptokoków i stafilocoków. Jestto wykazanie po raz pierwszy bezpośredniego związku między wiewiorem a złośliwym zapaleniem włośnic a zarazem dowód wielkiego znaczenia i niebezpieczeństwa wiewióra.

— *Cholera*. Według ostatnich wiadomości cholera szerzy się, lubo wcale nie gwałtownie, na południu Francji a i północny zachód tego kraju nie jest dotychczas wolny od zarazy. W Rosji europejskiej pojawiają się w niektórych guberniach przypadki sporadyczne; natomiast wzmogła się cholera na Podolu rosyjskim, gdzie według dat urzędowych w tygodniu od 18. do 24. czerwca (zapewne starego stylu) zachorowało 301 a umarło 100 osób. Ostatnimi dniami donoszą o pojawieniu się choroby podobnej do cholery w Dees w Siedmiogrodzie i innych miejscach na południu Węgier. Ze środków ostrożności użytych przez rząd węgierski wnoszą należy, iż pojawiła się tam niewątpliwie cholera azyatycka. Bardzo gwałtownie grasuje cholera w Arabii mianowicie w Dżeddah, w Mekce, dokąd ją zawlekli pielgrzymi mahometanicy z Jemenu, tudzież w niektórych miastach Turcji azyatyckiej.

— *Nekrologia*. Zmarli: W dniu 9. b. m. w Częstochowie w 65 r. ż. Heliodor Muliewicz, lekarz powiatu częstochowskiego. W dniu 25. czerwca w Upsali w 66 r. życia Dr. Nils Gustaw Kjellberg, profesor psychiatrii w uniwersytecie uppsalskim, jeden z najznakomitszych psychiatrów szwedzkich, wielce zasłużony przez wprowadzenie do Szwecji systemu rozumnej opieki nad umysłowo chorymi.

Korespondencja redakcyi.

Szanownych autorów prac Przeglądowi lekarskiemu nadesłanych a dotychczas jeszcze nie wydrukowanych upraszamy o cierpliwość; nie podobna bowiem przekraczać ram pisma a i pewna różnorodność treści co do artykułów oryginalnych jest konieczna i odpowiada życzeniom czytelników i abonentów naszego pisma.

W artykule Dra L. Gąsiorowskiego w nrze 27, str. 365, szpalta II., w. 20 od góry zamiast *zupełnego zniszczenia jąder*, ma być *zupełnego zniszczenia moszen i całkowicie ogołoconych jąder*.

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. S. Domański.

DIURETIN-KNOLL

Znakomity
środek
moczopędny,

zalecony przez prof. Schrödera (Heidelb.) i prof. Grama (Kopenh.). Wskazany w puchlinie z powodu chorób serca i nerek, skuteczny nawet w przypadkach, gdzie digitalis i strophantus bez wpływu. Przewyższa kalmel zupełną nieszkodliwością.

Z najlepszym skutkiem stosują go:

Dr. A. Hoffmann (klin. prof. Erba w Heidelb.),
Dr. Koritschoner (kl. prof. Schröttera w Wiedniu),
Dr. Pfäffer (kl. prof. Draschego w Wiedniu),
Dr. E. Frank (klin. prof. Jakscha w Pradze) i w. i.

CODEIN-KNOLL

Lagodne nar-
coticum Brak
przyzwyczaj.

Najlepszy środek zastępujący morfinę. Znakomicie działa przeciw kaszlowi, niezbędny dla suchotników. Zalecany w leczeniu zatrucia morfinowego. Dawka trzykrotna morfiny.

Brozury na usługi. 5-26-6

Knoll et Co., Chem. Fabrik, Ludwigshafen a. Rh.

KONKURS.

Zwierzchność gminna miasta Żywca ogłasza niniejszym konkurs na opróżnioną posadę lekarza miejskiego, połączoną z oglądaniem ciał zmarłych z roczną placą 500 złr. w. a. z terminem do wniesienia podań na tę posadę do końca lipca 1893, która to posada na razie prowizorycznie nadana zostanie z wymaganiem:

1) Ukończonych studyów nauk lekarskich, przynajmniej 2-letnią praktyką w tym zawodzie z przyłączeniem dyplomu, świadectwa z praktyki i karty przynależności.

2) Podania o nadanie pomienionej posady z pomienionymi dokumentami wnieść należy do Rady gminnej w oznaczonym terminie.

Żywiec dnia 5. lipca 1893 r.
118—1—1

Burmistrz
Lud. Dubowski.

Zwierzchność gminna miasta Ryglie podaje niniejszem do wiadomości, że w Ryglicach jest do obsadzenia posada lekarza miejskiego z roczną pensją w kwocie 300 złr. w. a. wolnem mieszkaniem i opałem.

Miasto Ryglie w powiecie Tarnowskim obok Tuchowa położone, ludności około 3000 obejmuje, oprócz gmin do tej parafii przyległych i należących.

Ryglie dnia 5. lipca 1893.
116—2—2

Burmistrz Stefan Zajac.

Dr. Andrzej Loreński

ordynuje jak lat poprzednich

w Krynicy.

108—4—4

Dr. Aleks. Ostrowicz

ordynuje jak w latach poprzednich 99—x—8

w lecie w Landek, Villa Ostrowicz, w zimie w San Remo,
Via Roma.

Dr. Ignacy Fränkel

ordynuje w letnich miesiącach 115—2—2

w Karlsbadzie „Polarstern“ u Puppa.

Dr. Stefan Skrzyński

ordynuje jak dawniej w bieżącym sezonie

w Cieplicach czeskich (Schönau-Teplitz)

w domu Willa Polonia.

51—12—12

LUHACZOWICE **Dr. E. SPIELMANN**
Z WIEDNIA
jest czynnym jak w latach
poprzednich jako urzędowy lekarz zdrojowy w Luhaczowicach
na Morawie. 62—10—9

DR. MED. CZESŁAW STICHE
ordynuje
W KARLSBADZIE.
Kreuzgasse, Insel Rügen. 74—6—6

Dr. Franciszek Kmietowicz
ordynuje jak lat ubiegłych
W KRYNICY
„pod Kosynierem“. 97—5—5

Zakład wodoleczniczy „Klemensówka“
Dra W. Piaseckiego
W ZAKOPANEM.

Uroczyste ustronie wśród lasów świerkowych, przeciętych drogą krajową i rzeką Bystrą. Kuchnia wyborna w własnym zarządzie. Łazienki i pokoje kompletne i z komfortem urządzone. Na około dworu leczniczego kryte galerie do przechadzek podczas deszczu. Osobna sala gimnastyczna, osobny park spacerowy przy zakładzie, a w nim oddział do chodzenia boso po rosie. W sali gościnnej dobór gazet najpoczytniejszych, fortepiany, bilard i kręgielnia do użytku gości bezpłatnie. Środki lecznicze: hydroterapia, kąpiele słoneczne i parowe, gimnastyka lecznicza z ortopedją i mięsieniem, elektroterapia i hipnoza. 117—6—1

☛ Ceny bardzo umiarkowane. ☛

Zuckmantel, Szląsk austr.
UZDROWISKO i ZAKŁAD WODOLECZNICZY.

Zakład dla fizykalnych metod leczenia: hydro- i mechanoterapija, gimnastyka szwedzka, masaż. Elekterapija: galwanizacja, faradyzacja, franklinizacja. Kąpiel elektryczna. Pneumatoterapija. Kuracja dyjetetyczna i terenowa. Wspaniałe powietrze górskie i leśne.

Ceny umiarkowane. — Prospekty rozsyła się darmo i oplatnie.

Właściciel i lekarz kierujący: 46—10—8

Dr. Ludwik Schweinburg,
dlugoletni I. asystent prof. Winternitza w Wien-Kaltenleutgeben.

=== **Uzdrowisko Salzbrunn, Szląsk** ===

Stacja kolei 407 mtr. nad poziomem morza, łagodne powietrze górskie. Pora zdrojowa od 1 maja do końca września. Alkaliczne źródła pierwszorzędnego. Sławny zakład żelazny. Racyjonalne urządzenia do sterylizowania mleka i do desyngfikacji. Zakłady kąpielowe. Mięszkanie. Wspaniałe ogrody: Mięszkanie po różnych cenach. Skuteczne w chorobach narządów oddechowych i żołądka, w złościach, cierpieniach nerek i pęcherza, dnie, przypadkach hemoroidalnych i cukrzycy; szczególnie zaleca się dla niedokrwiny i ozdrowieńców. Rozsyłkę znanej od r. 1601 wody

Oberbrunn
załatwiają pp. Furbach i Striebol. — Bliższych wiadomości o mieszkaniach itd. udziela Inspekcja źródeł. 49—10—7

Partz „Europ. Wanderbilder“
Nr. 158/9.

Chemiczno-farmaceutyczne laboratorium „Hygea“
W ZŁOCZOWIE

poleca

106—x—3

Perlae et Capsulae medicinales „Hygea“

CUM KREOSOTO CARBONICO (MERCK)

Kreosoti carbonici et Ol. Amyg. vel Jecoris ana 0·10
pudełko 100 perelek 2 złr.

Kreosoti carbonici et Ol. Amyg. vel Jecoris ana 0·25
pudełko 100 kapsulek 3 złr.

Kreosoti carbonici 0·10 Morrhuali 0·20
pudełko 100 kapsulek 2 złr. 80 ct.

W Krakowie na składzie u p. aptekarza Sobierajskiego.

Część zysku przeznaczam na budowę Domu akademickiego.

M. Zahradnik.

MATTONI'S
GISSHÜBLER
reinator
alkalischer
SAUERBRUNN

Mattoniego Giesshübler, najczystsza szczawa alkaliczna, jest według zgodnych orzeczeń powag lekarskich jako środek silnie alkalizujący, skutecznym wobec tworzenia się nadmiaru kwasu w ustroju, w wszelkiego rodzaju nieżytych cierpieniach narządu oddechowego i pokarmowego (nieżyt żołądka, zgaga, brak apetytu); wobec kaszlu lub chrypki, w tych wypadkach najlepiej zmieszana z mlekiem. Szczególnie zaleca się użycie tej wody dla ozdrowieńców i dla dzieci.

Szczególne zalety wód Giesshübler'skich polegają na korzystnym składzie ich mineralnych części, na obecności niezna- cznych ilości soli ziem. i siarkanów, przy przewadze dwuwęglanu sodowego, jakoteż na tem, że woda ta już z natury jest nasy- cona bezwodnikiem węglowym.

Dzięki wielkiej ilości wolnego i związanego bezwodnika węglowego ma ta szczawa orzeźwiający dział na ustrój ludzki i dlatego żaden napój nie przewyższa jej w smaku i skuteczno- ści jako napój orzeźwiający, stołowy. Nadaje się znakomicie do mieszania z winem, koniakiem i sokami owocowymi.

Giesshübler Mattoniego jest w zapasie we wszystkich skła- dach wód mineralnych, przesyła także bezpośrednio właściciel
HENRYK MATTONI Giesshübl-Puchstein
koło Karlsbadu.
Francensbad. Wiedeń. Budapeszt.

Mattoniego zakład leczniczy i wodoleczniczy

GISSHÜBL - PUCHSTEIN

pod Karlsbadem w Czechach.

Dla chorych na piersi, osób nerwowych, osłabionych, anemicznych, astmatyków i ozdrowieńców. — Pora zdroj. od 1 maja do 30 września. Kuracja zdrojowa i kąpielowa, pneumatyczna i wziewania.

Prospekty darmo i oplatnie.

Stacja kolei MUSZYNA KRYNICA,	
z Krakowa	8 godz.
ze Lwowa	12 "
z Pesztu	12 "

KRYNICA

(w Galicyi)

najobfitsza szczawa żelazista.

W miejscu	
Pocztą 3 razy dziennie,	
Telegraf, Apteka.	

W Karpatach 590 metr. n. p. m. Od stacyi kolejowej godzina drogi bitej znakomicie utrzymanej.

Srodki lecznicze: klimat podalpejski, kąpiele żelaziste, nader obfite w wolny kwas węglowy, ogrzewane metodą Schwarza (w roku 1892 wydano ich 32,000).

Kąpiele borowinowe parą ogrzewane (w r. 1892 wydano ich 12,000).

Kąpiele gazowe z czystego kwasu węglowego.

C. k. Zakład hydropatyczny pod kierunkiem specjalisty Dra K. Ebersa (w r. 1891 wydano procedur hydropatycznych 27,000).

Picie wód mineralnych miejscowych i zagranicznych. Zentyca, kefir, gimnastyka lecznicza.

Lekarz zdrojowy Dr. L. Kopff cały sezon stale ordynujący. Nadto 12 lekarzy wolno praktykujących.

Spacery: Bardzo rozległy park szpilkowy, znakomicie utrzymany. Blizsze i dalsze wycieczki w uroczyskach Karpaty.

Mieszkania: Przeszło 1500 pokoi z komfortem urządzonych, z pościelą kompletną, usługą dzwonek elektrycznych, piecami itd.

Kościół katolicki i cerkiew. Wspaniały Dom zdrojowy, kilka restauracji. Kilka pensjonatów prywatnych, mleczarnie, cukiernie.

Muzyka zdrojowa pod kierunkiem A. Wrońskiego od 21. maja Stały Teatr. koncerta. — Frekwencja w r. 1892 4600 osób.

Sezon od 15. maja do 30. września.

W Maju, Czerwcu i Wrześniu ceny kąpiel, pomieszkani i potraw w głównej restauracji niższe.

Rozsełka wody mineralnej: od Kwietnia do Listopada, składy we wszystkich większych miastach w kraju i za granicą.

W miesiącu lipcu i sierpniu ubogim żadne ulgi, jak uwolnienie od taks zdrojowych i t. p., udzielone nie zostaną.

Na żądanie udziela wyjaśnień

63—6—6

C. k. Zarząd zdrojowy w Krynicy.

Salzbrunner-Oberbrunnen

źródło od r. 1601 znane lekarzom i polecane w

Nieżytach krtani, gardła, oskrzeli, chronicznych nieżytach żołądka, żółtaczce, chronicznych nieżytach kiszek.

Chorobach pęcherza, w chorobach nerek, kamieniu, podagrze, reumatyzmie, hemoroidach i cukrzycy.

Można nabywać we wszystkich handlach wód mineralnych i aptekach. Broszury gratis tamże jakoteż u 50—10—5

Furbach i Strieboll. Rozsyłka książeczek wód mineralnych, Salzbrunn na Szląsku.

ŻEGIESTÓW

w Galicyi nad Popradem

stacya pocztowa, telegraf w miejscu.

Najsilniejsza szczawa żelazista, skuteczna w chorobach kobiecych i anemii.

Pora kąpielowa trwa od 1. czerwca do końca września.

Kąpiele borowinowe, żelaziste, hydropatyczne i popradowe.

Woda Żegiestowska znajduje się we wszystkich wielkich składach wód mineralnych.

98—8—8

Zakład wodoleczniczy

w Szczawnicy

Dr. J. KOŁĄCZKOWSKI, kierownik lekarski zakładu, ordynuje tamże w h. r.

Wzorowo urządzonych 120 pokoi do najęcia. Restauracja, mleko, kefir i t. p.

Prospekta i wysyłkę wody ze źródła Wandy i Szymona i t. p. załatwia

68—12—10

Zarząd na Miedziusiu.

Dr. E. BRÜHL

9-12-3

ordynuje jak w latach poprzednich od 16 Września r. b. do 10 Maja p. r. w Meranie, Marktgasse 5, od 15 Maja do 15 Września w Gleichenbergu, Villa Max.

Dr. MICHAŁ KAUFMANN

ordynować będzie jak w latach poprzednich przez sezon kąpielowy

w Maryjenbadzie.

(VILLA LISSA).

81—9—9

W atonii kiszek, nerwobólach i otyłości łączy kurację zdrojową z mięsieniem (Massage), które sam wykonywa.

Pensjonat dla panien i pań w Krynicy

nowo otwarty w domu rządowym przez

Emilię Burzyńską z Krakowa i Pelagię Gostyńską ze Lwowa.

113—3—3

Kilkanaście pokoi z wszelkimi dogodnościami urządzonych. Troskliwa opieka, kuchnia domowa, zdrowa, higieniczna pod nadzorem lekarskim.

Prospektów na żądanie oplatnie i wszelkich wyjaśnień udziela:

Zarząd Pensjonatu dla panien i pań w Krynicy.

Saxlehnera Woda Gorzka

Uznana za najlepszą naturalną wodę gorzką i przez lekarzy zalecana

Saxlehnera
„Hunyadi János“
Woda gorzka.



Saxlehnera
„Hunyadi János“
Woda gorzka.

ANDRZEJ SAXLEHNER W PESZCIE

Dostawca Dworu J. C. MOŚCI CESARZA I KRÓLA.

Rozbierana
przez
Liebiga,
Bunsena, Freseniusa,
Ludwiga.

Saxlehnera
Woda gorzka
używa
sławy światowej
jako niedościgniona
w działaniu łagodnem,
jednostajnem
i pewnem.

Nabyć można we
wszystkich aptekach
i składach wód
mineralnych.

„Jéj działanie szybkie i pewne, łagodne i umiar-
kowane, czuć się daje bez bólów i parcia, bez przy-
krego smaku, bez odbijania, bez następowego osłabienia“.

„Jestto środek regulujący, a nie osłabiający“.

„Dawka naturalna jest tak dokładna, że działanie
czyszczące odbywa się po najmniejszej ilości; szczęśli-
wa kombinacja w stosunku mineralnych składników
działających téj wody pozwala choremu obchodzić się
z nią z łatwością; lekarzowi stopniować i urozmaicać
działanie, stosownie do okoliczności i wskazań klinicz.“

(*L'Union médicale*, Paryż 19 kwietnia 1888).

„Istnieje tyle t. zw. „Ofner“ albo „węgierskich“
wód gorzkich rozmaitej jakości, że koniecznem się staje
rozróżnienie tych wód, a przy stosowaniu wybór uznanéj.

„Stosując wody gorzkie tego gatunku, zauważy-
liśmy, że woda gorzka Hunyadi János firmy Saxlehnera
przez świetną jednostajność i łagodność w działaniu,
posiada zalety, które w ordynacyi lekarskiej wybór
téj wody czyni polecenia godnym“.

(*Allgemeine Wiener Mediz. Zeitung*, 13 stycznia 1891).

»Stosowałem ją
ze znakomitym skut-
kiem«.

(*Bamberger*.)

»Bardzo cenna.—
Zawsze pewny szyb-
ki skutek«.

(*Virchow*.)

»Okazała się wy-
borną«.

(*Korányi*.)

Więcej niż 400 świa-
dectw powag lekarsk.
wszelkich krajów po-
świadcza zalety téj
wody.

*Celem uchronienia od w błąd wprowadzić mogącego naśladownictwa
uprasza się przyjaciół i konsumentów prawdziwej wody Hunyadi János,
aby w składach zawsze wyraźnie żądali:*

„Saxlehnera Wody Gorzkiej“.

Należy uważać, aby etykieta i korek prawdziwej wody Hunyadi János miały firmę:

„Andreas Saxlehner“.

29-11-6